

**Ольга Ткач**

**Luisa Passerini, Dawn Lyon, Enrica Capussotti, and Ioanna Laliotou, eds. Women Migrants from East to West: Gender, Mobility, and Belonging in Contemporary Europe. New York: Berghahn Books, 2010. viii + 335 p. ISBN 978-1-8454-5278-0.**

*Ольга Ткач. Адрес для переписки: Центр независимых социологических исследований, а/я 193, Санкт-Петербург, 191040, Россия. tkach@cisr.ru.*

Гендерные исследования иммигрантов в Европе – популярное направление, изучающее в основном социально-экономическое положение мигранток, занимающих ниши «женского труда» в странах приема. Как правило, эти исследования рассматривают транснациональные женские миграции из неевропейских государств в страны Западной Европы (Anthias and Lazaridis 2000; Schrouver and Yeo 2009; Slany, Kontos, and Liapi 2010). Сборник «Мигрантки с Востока на Запад: гендер, мобильность и чувство принадлежности в современной Европе» предлагает свежий взгляд и новаторский подход к проблеме женских миграций и фактически пересматривает само понятие «миграции» в свете новейших дискуссий.

Книга представляет собой результат междисциплинарного проекта. Несмотря на то, что сборник объединяет тринадцать авторов из семи европейских стран, работающих в шести разных областях (истории, философии, социологии, литературы, исследованиях права и в женских исследованиях), в его главах прочитывается коллективное обсуждение общей концепции, разносторонний анализ совместно собранного материала и работа на общий тезис. Это делает книгу цельной, близкой к формату монографии: ее невозможно просто разобрать на статьи, все они тематически и логически связаны, обстоятельное введение объясняет суть исследования и замысел книги, а в приложениях дается подробное описание базы интервью.

Авторы изучают новые формы субъективности, которые формируются в связи с новыми внутриевропейскими миграциями женщин. В качестве мест исхода выбраны две бывшие социалистические (а ныне входящие в состав ЕС) страны – Болгария и Венгрия, принимающая сторона представлена «старыми» членами Евросоюза – Италией и Нидерландами. Для авторов сборника тема женской миграции важна не сама по себе. Это объект, позволяющий показать восприятие пространства Европы и ее новые смыслы, возникающие после 1989 года. Тема внутриевропейских границ, вынесенная в название, проблематизируется, и авторы пытаются обозначить спектр современных идентичностей, создаваемых в результате мобильности внутри новой Европы.

Книга состоит из двенадцати глав, объединенных в три части. Исследователям – представителям разных дисциплин – было сложно придерживаться единой методологии, однако ряд позиций принципиален для всех: это качественная парадигма, гендерный подход, а также «поворот к мобильности» в социальных науках. Главы книги написаны на богатом антропологическом материале – 110 глубинных

биографических интервью с «мигрантками» из Восточной Европы и «местными», жительницами западноевропейских стран, проживающими как в городах, так и в сельской местности. Среди информанток есть женщины, мигрировавшие из Болгарии и Венгрии до 1989 года по политическим причинам, и мигрантки последних лет. У читателя есть возможность подробно познакомиться с историями некоторых из них. Каждый нарратив, отделяющий главы друг от друга, публикуется как «интермеццо» (эти части так и названы в книге).

Согласно принципам гендерного подхода к исследованию миграций (см. Anthias 2012), авторы выходят за пределы однозначной объяснительной модели, основанной на рациональном экономическом целеполагании. Они делают акцент на способности мигранток действовать и принимать независимые решения (*agency*), на важности приватной и интимной сферы в их историях мобильности. Наконец, как уже было отмечено, авторы сборника являются приверженцами «поворота к мобильности» в социальных науках. В фокусе этого подхода находится мобильный актор, обладающий сложным и пластичным чувством принадлежности (*belonging*), вступающий в динамичные взаимоотношения с местами, культурами и людьми, занятый самореализацией. Вне зависимости от рода занятий, страны исхода, жизненной ситуации и социальной принадлежности, мигрант рассматривается как путник, находящийся в ситуации транзита, формирующий новую идентичность и собственное пространство (Урри 2012; Agustín 2008). Политически и экономически нагруженной «миграции» авторы предпочитают термин «мобильность» как более релевантный для изучения субъективности мигранта, культурных, аффективных, глубоко личностных оснований, связанных с перемещениями.

Первая часть сборника, озаглавленная «Субъективность, мобильность и гендер в Европе», посвящена теоретическим размышлениям о том, каким образом после 1989 года фиксированная европейская субъективность становится гибридной, номадической. Авторы показывают, что это происходит в силу как геополитических и законодательных, так и культурных трансформаций. Изменение гендерных порядков постсоциалистических стран, концептуализация гибких форм гражданства и новых статусов мигрантов в Евросоюзе, становление новых форм субъективности, основанной на готовности к движению, – эти и другие условия создают сложную мозаику женских идентичностей.

Во второй, наиболее динамичной, на мой взгляд, части, «Субъективность в движении: анализируя жизнь женщин-мигранток», рассматриваются те пространства повседневности мигранток, внутри которых формируется их субъектность и «чувство принадлежности» к Европе. Здесь проанализированы изменения, произошедшие в последнее десятилетие. Например, авторы констатируют, что ощущение привязанности мигранток к месту стало более многогранным и разносторонним. Если миграции до 1989 года воспринимались драматично, поскольку означали разрыв со своей страной, то современные женщины лишь перемещаются из одного пространства коммуникации в другое. Ощущение счастья в ситуации миграции связано с доступом к благоприятному коммуникативному полю. Традиционная для исследований иммиграций тема труда рассматривается не в рамках привычного экономического подхода, но фокусируется на аффективном измере-

нии рабочего места. Авторы приходят к выводу о том, что работа для мигрантов, вне зависимости от квалификации, является пространством социального признания. Особое место в современных историях миграций занимает романтическая любовь. Она выступает основанием идентичности автономной женщины, отправляющейся за любимым в другую страну, и чувства ее сопричастности и принадлежности к стране приема. Любовь словно «сшивает» Восточную и Западную Европу, делая ее единым аффективным пространством, она выступает движущей силой, преодолевающей культурные различия. Конструирование идентичности, прочерчивание границы между собой и Другим, повышение статуса мигрантки в приватном пространстве актуализируются также в процессе покупки, приготовления и потребления еды, а также в разговорах о еде.

Третья часть «Процессы идентификации: включение и исключение женщин-мигранток» основана на интервью с местными женщинами – жительницами Италии и Нидерландов – и их рассуждениях о новой идентичности «старой» Европы, в которой есть место приезжим. Авторы показывают, что, в отличие от официальных дискурсов, приватные представления о мигрантах более гибкие. В них граница «мы/они» является, скорее, подвижным фронтиром. Местные жительницы объясняют степень своей близости к приезжим или удаленности от них, используя категории модернизации/развития, культуры/цивилизации и морали.

В заключительной главе представлена обобщающая дискуссия о детерриториализации Европы как культурном процессе. Внутриевропейская мобильность открывает пути для формирования разнообразных биографических сценариев жительниц Европы, представлений о Европе и европейскости, новых отношений между Восточной и Западной Европой, которые формируются посредством личных, интимных, профессиональных или коллегиальных отношений представителей «разных» Европ. За последние десятилетия в Европе произошел существенный сдвиг от женской модели миграции как «свободы от» к «свободе для».

На мой взгляд, гибкая и мобильная европейскость, основанная на любви, дружбе и сотрудничестве мигранток и местных жителей, выглядит более обоснованной в теоретических рассуждениях авторов, нежели чем в интерпретациях интервью. Возможно, это связано с тем, что изначально сформулированный тезис о новой идентичности, «сшивающей» Восточную и Западную Европу, доказывается на разном материале и исходя из разных методологических перспектив. Если мигрантки рассказывают прежде всего о своей повседневной жизни и активных стратегиях интеграции в странах приема, то нарративы местных содержат нередко абстрактные рассуждения о различиях и дистанции с приезжими. В результате граница, заявленная в заголовке книги, не приобрела большей прозрачности, а местные и приезжие женщины так и остались в разных мирах.

И тем не менее сборник «Мигрантки с Востока на Запад...» – удачный пример четко локализованного сравнительного исследования миграций и нетривиального разностороннего анализа. Каждая глава этого сборника может служить заделом для самостоятельного исследования. Уверена, что эта книга не останется без внимания социологов и антропологов, исследующих миграцию и мобильность как биографический проект и процесс перекраивания культурных границ.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

- Урри, Джон. 2012. *Социология за пределами обществ: виды мобильности для XXI столетия*. М.: Издательский дом НИУ ВШЭ.
- Agustín, Laura María. 2008. *Sex at the Margins: Migration, Labour Markets and the Rescue Industry*. London: Zed Books.
- Anthias, Floya. 2012. "Transnational Mobilities, Migration Research and Intersectionality: Towards a Translocational Frame." *Nordic Journal of Migration Research* 2(2):102–110.
- Anthias, Floya and Gabriella Lazaridis, eds. 2000. *Gender and Migration in Southern Europe: Women on the Move*. Oxford: Berg.
- Schrouver, Marlou and Eileen Yeo, eds. 2009. *Gender and Migration in Global, Historical and Theoretical Perspective*. New York: Routledge.
- Slany, Krystina, Maria Kontos, and Maria Liapi, eds. 2010. *Women in New Migrations: Current Debates in European Societies*. Cracow, Poland: Jagiellonian University Press.